一月至三月 Jan-Mar | 2018

合和中心季刊

HOPEWELL Centre Bulletin

堅尼地道停車場 優化工程
Kennedy Road Car Park Improvement Work

為優化堅尼地道停車場的交通管制，合和物業管理有限公司已於合和中心停車場的9至15樓行車路增設停車場車位顯示系統。駕駛人士可參考全新安裝的顯示屏了解合和中心內車位資訊，及根據相關指示更容易到達可用車位。

To improve the traffic control of Kennedy Road Car Park, new LED displays have been installed inside the car park area from 9/F to 15/F driveway and entrance at 17/F. Drivers can easily obtain the information of Hopewell Centre Carpark and be directed to the available parking space on different floors.

MODULNOVA

We are more than just Kitchens

Shop 3, Wu Chung House,
Wan Chai, Hong Kong

T: 852 . 2111 4480
E: info@modulnova.hk
W: www.modulnova.hk

www.facebook.com/modulnova.hk/

A PREMIER ITALIAN FURNITURE BRAND

MODULNOVA takes pride in their attention to detail to create a wide range of luxury designs for bathrooms, living, and kitchens. With the craftmenship of authentic Italian kitchens, living, and bathrooms now on your doorstep, you can now personally examine the all of the furniture and fittings which are directly imported from Italy.

Experience the sophistication, style and elegance of contemporary minimalism by visiting MODULNOVA's showroom in Wan Chai.

合和中心尊尚會

HOPEWELL CENTRE Elite CLUB

2017 聖誕午聚

合和中心尊尚會一年一度的聖誕午聚於2017年12月15日圓滿舉行。是次午聚於QRE Plaza 26樓的Misu Seafood Cuisine舉行，一眾賓客在美食及充滿氣氛的環境下提早慶祝聖誕佳節，並與其他合和中心尊尚會會員歡聚，場面非常熱鬧。今年的聖誕大抽獎獎品相當豐富，10位中獎的幸運兒都滿載而歸！

Hopewell Centre Elite Club Christmas Lunch Party was successfully held with joy and laughter on 15th December 2017. The party this year was held in Misu Seafood Cuisine which is located on 26/F in QRE Plaza, members and guests enjoyed a fun-filled pre-Christmas celebration and a happy gathering time with the delightful and splendid lunch menu. 10 lucky stars have won their early Christmas gifts in the lucky draw this year!

合和物業代理有限公司
HOPEWELL REAL ESTATE AGENCY LIMITED

合和實業有限公司全資附屬機構 A Wholly Owned Subsidiary of Hopewell Holdings Ltd.

灣仔皇后大道東183號合和中心63樓
63/F, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong

租務查詢 Leasing Enquiries:
有關寫字樓 Office: 2863 4223 / 2863 4293
電郵 Email: leasing@hopewellcentre.com

有關零售商舖 Retail: 2863 4284 / 2863 4306
傳真 Fax: 2866 1034

the East Queen's Road East

Bulletin

新登場
New open

JUNON
仙后餐廳
HONG KONG
SINCE 1967

Shop 2, 2/F, 胡忠大廈 Wu Chung House
Tel: 2808 0882

承載著上一世紀的風情，全新的仙后餐廳分為BISTRO JUNON和LA SCÈNE DE JUNON，前者走巴黎小餐館的輕鬆路線，後者則充滿瑰麗典雅的歐陸格調。現場的音樂表演幻化成絕佳襯托，營造難忘的餐飲享受，令客人陶醉於昔日的黃金歲月。

Carrying the classic style of the last century, the new JUNON restaurant is divided into BISTRO JUNON and LA SCÈNE DE JUNON, the former is in Parisian bistro style and the latter one is in magnificent and elegant European style. With live music performance, which is another highlight of JUNON, you can definitely enjoy an unforgettable dining experience in the old golden years!

新登場
New open

NINETYs

Shop 2, G/F, GARDENEast
Tel: 2369 9924

在這裡，你可以盡情享受、放鬆，細味眼前的滋味驚喜。全新開業的NINETYs將casual dining、工匠文化以及創意揉合在一起，為你創造一個最放鬆、最難忘的一個餐饗體驗！

It's all about craftsmanship, taste and creativity. All You can enjoy in NINETYs is not just a meal, but an unforgettable and unique dining experience! Be ready for the uncountable stunning surprises prepared by NINETYs!

Beijing home
北京老家
Beijing cuisine

Shop 704, 7/F,
合和中心 Hopewell Centre
Tel: 2811 2996

北京老家帶你去到遠方的京城，品嚐最地道的北京風味！除了餐廳一貫有名的經典菜色填鴨、刀削麵及拔絲，新店亦特別於裝潢之中花心思，透過店內的細節將北京傳統元素表露無遺，讓你的視覺及味覺都被京城特色包圍！

Beijing Home takes you to a fast journey to Beijing and feel the local genuine taste! Apart from their signature dishes, the new Beijing Home demonstrates the charisma of the historical city through the details of its interior design and shows you the unique Beijing characteristics thoroughly!

ZEN
ZEN

2/F, GARENEast
Tel: 2868 1883

享譽國際30多年的采蝶軒載譽歸來，於The East盛大開幕！全新開業的采蝶軒由行政總廚曾向建掌勺，嚴選時令新鮮食材入饌，為大家帶來創新與懷舊兼備的粵式佳餚！

Internationally renowned for its authentic Chinese cuisine for over 30 years, Zen Cuisine finally returns! The brand new Zen Cuisine offers a menu filled with celebrated Cantonese dishes seasoned with creativity and a pinch of nostalgia which will definitely surprise your taste bud!

green monday

2/F, QRE Plaza
Tel: 3586 1968

吃素也可以很多姿多彩！搬至QRE Plaza二樓後，全新的Green Common不再只是一家綠色雜貨店，它更是一間綠色餐廳，以多元化及充滿創意的素食菜單為大家帶來健康既美味的滋味享受！

Have you ever imagine how diversify and creative that a veggie meal can be? Moving to a sizable shop on 2/F, QRE Plaza, Green Common will no longer be a grocery store only but also a green restaurant providing a series of appetizing green menus that you will not know they are veggie at the first glance!

beard papa's
fresh and natural cream puffs

Space A, G/F, QRE Plaza
Tel: 3582 4418

日本人氣泡芙甜品Beard papa's全新於QRE Plaza登場，每天為你精心炮製多款精緻美味的奶油泡芙，以香味點綴皇后大道東的同時亦為你的生活添上一份甜絲絲的滋味！

Beard papa's is now opened at QRE Plaza ground floor and fill your day with their signature creamy Japanese puff dessert!

花開鳥鳴

Be Always Blooming

推廣期 Festivity：22/1/2018 — 3/3/2018

用心感受，這個桃花盛開、百鳥齊鳴的時刻。
The East將於今個新春搖身一變成為滿園春色的桃花庭園，
讓你投入於這花開滿溢、彩雀騰飛的美景之中，和最愛以花相伴，一邊漫步，
一邊感受一年伊始的快樂和希冀。The East更為你悉心準備了一系列的精彩表演、
活動及特色盛宴，以笑聲及味覺上的享受為你開展美好的新一年。

When the flower blossoms, so do hope and joy. Surrender yourself to our luscious garden of decadent blooming flowerland at The East. Take a walk through the flowerland to experience pure bliss and joy in this breathtaking fairyland. Come and enjoy a series of spectacular performances and a wide variety of fine dining restaurants at The East offering you romantic and gastronomic options to celebrate the beginning of a rosy year.

新春 Auspicious Programs 活動

連串精彩活動及表演，
讓你歡度一個目不暇給的新年！
Get into the festive spirit with line-up of fabulously festive Chinese New Year shows.

財神駕到 God of Fortune Parade

● 日期Date ：27/2/2018
時間 Time ：13:00 -15:00

新春醒獅表演 Lion Dance Performance

● 日期Date：27/2/2018
時間 Time：14:00 -15:00

合時揮春迎新歲^ Red Banner Writing^

● 日期 Date：31/1, 7/2, 13/2/2018
時間 Time：12:30 -14:30

書法家：好日研墨 Ms Karen Tong

新春找貴人^ Fortune Telling^

● 日期 Date：24/2/2018
時間 Time：12:30 -14:30

里得師傅 Rita Chak

「讚好」The East的facebook專頁及追蹤The East Instagram帳號（theeastwanchai）即可
免費獲得「新春找貴人」名字占算服務一次！
Gets fortune telling service for free once by "Like" The East FB and "Follow" our IG.
Follow theeastwanchai and #theeastwanchai

^名額有限, 先到先得。Limited quota , first-come-first-served.

活動 Festive Highlights 亮點

無伴奏合唱 Spring Acapella

● 日期Date ● 時間Time
25/2/2018 15:00-15:30

甜蜜情歌共享 Love Songs Sing Along

雅兒 NgaYi

● 日期Date	● 時間Time
26/1/2018	15:00-16:00
1/2/2018	15:00-16:00
8/2/2018	15:00-16:00
14/2/2018	12:30-13:30

中樂表演 Chinese Music Performance

青苗中西藝術表演團
Green Hill Anglo-Chinese Arts Performance Troupe

● 日期Date ● 時間Time
25/2/2018 16:00-17:00

所有節目如有更改, 恕不另行通知。All programs are subject to change without prior notice.

P 三車共享 14 hrs Free Parking* For 3 Cars 小時免費泊車
*免費泊車受條款約束 • Terms & Conditions apply.

www.theeast.com.hk
Available on the App Store · Google play · theeastwanchai

顧客服務熱線 Customer Services Hotline 2527 7292